

美國最新審議通過法案

2011年8月13日 ~ 2011年11月29日

如需法律全文請洽國會圖書館（群賢樓三樓）

公布日期	法編號	法律案名稱
2011/09/16	P. L. 112-29	萊希—史密斯美國發明法 America Invents Act
2011/09/16	P. L. 112-30	二〇一一年地面及航空運輸計畫延長法 Surface and Air Transportation Programs Extension Act of 2011
2011/09/30	P. L. 112-32	二〇一一年戰勝自閉症再授權法 Combating Autism Reauthorization Act of 2011
2011/09/30	P. L. 112-33	二〇一二年繼續撥款法 Continuing Appropriations Act, 2012
2011/09/30	P. L. 112-34	兒童及家庭服務改進與創新法 Child and Family Services Improvement and Innovation Act
2011/09/30	P. L. 112-35	短期臨時援助急需家庭(TANF)延長法 Short-Term TANF Extension Act
2011/10/05	P. L. 112-36	二〇一二年繼續撥款法 Continuing Appropriations Act, 2012

<u>公布日期</u>	<u>法 編 號</u>	<u>法 律 案 名 稱</u>
2011/10/05	P. L. 112-37	二〇一一年退伍軍人醫療保健設施資金改進法 Veterans Health Care Facilities Capital Improvement Act of 2011
2011/10/21	P. L. 112-40	二〇一一年貿易調整援助延長法 Trade Adjustment Assistance Extension Act of 2011
2011/10/21	P. L. 112-41	美國—韓國自由貿易協定實施法 United States-Korea Free Trade Agreement Implementation Act
2011/10/21	P. L. 112-42	美國—哥倫比亞貿易促進協定實施法 United States-Colombia Trade Promotion Agreement Implementation Act
2011/10/21	P. L. 112-43	美國—巴拿馬貿易促進協定實施法 United States-Panama Trade Promotion Agreement Implementation Act
2011/10/21	P. L. 112-44	二〇一一年美國假釋委員會延長法 United States Parole Commission Extension Act of 2011
2011/11/07	P. L. 112-45	澄清內政部長關於克拉根水壩（Cragin Dam）及蓄水池之司法判決 To clarify the jurisdiction of the Secretary of the Interior with respect to the C.C. Cragin Dam and Reservoir, and for other purposes.

<u>公布日期</u>	<u>法 編 號</u>	<u>法 律 案 名 稱</u>
2011/11/07	P. L. 112-46	二〇一一年滑雪地區休閒機會加強法 Ski Area Recreational Opportunity Enhancement Act of 2011
2011/11/09	P. L. 111-53	二〇一一年退伍軍人補償生活費調整法 Veterans' Compensation Cost-of-Living Adjustment Act of 2011
2011/11/09	P. L. 112-51	二〇一一年撤除澄清法 Removal Clarification Act of 2011
2011/11/09	P. L. 112-52	允許指示內政部長指示預付美國與猶因他 (Uintah) 水利區還款合約之付款 To direct the Secretary of the Interior to allow for prepayment of repayment contracts between the United States and the Uintah Water Conservancy District.
2011/11/12	P. L. 112-54	二〇一一年亞太經濟合作商務旅遊卡法 Asia-Pacific Economic Cooperation Business Travel Cards Act of 2011
2011/11/18	P. L. 112-55	二〇一二年綜合繼續撥款法 Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2012
2011/11/21	P. L. 112-56	修正一九八六年國內稅收法典，廢除由政府實體對供應商特定費用的 3% 預提徵收，修改調整後的收入總和，以確定醫療保健相關計畫之合法性及其他目的

<u>公布日期</u>	<u>法編號</u>	<u>法律案名稱</u>
		To amend the Internal Revenue Code of 1986 to repeal the imposition of 3 percent withholding on certain payments made to vendors by government entities, to modify the calculation of modified adjusted gross income for purposes of determining eligibility for certain healthcare-related programs, and for other purposes.
2011/11/21	P. L. 112-57	二〇一一年凱特普西和平軍志願者保護法 Kate Puzey Peace Corps Volunteer Protection Act of 2011
2011/11/23	P. L. 112-58	修正移民及國籍法以終止武裝部隊在海外服役期間為免除條件性永久居留提出身分申請及出席面談的期限及其他目的 To amend the Immigration and Nationality Act to toll, during active-duty service abroad in the Armed Forces, the periods of time to file a petition and appear for an interview to remove the conditional basis for permanent resident status, and for other purposes.
2011/11/23	P. L. 112-59	授予蒙特福點 (Montford Point) 海軍陸戰隊國會金牌 To grant the congressional gold medal to the Montford Point Marines.
2011/11/29	P. L. 112-61	二〇一一美洲杯帆船賽法 America's Cup Act of 2011

公布日期 法 編 號 法 律 案 名 稱

2011/11/29 P. L. 112-62 二〇一一上訴時間釐清法
Appeal Time Clarification Act of 2011

(國會圖書館編譯助理研究員張名吟 編譯)